الأمم المتحدة

A/61/962

الجمعية العامة

Distr.: General
21 June 2007
Arabic
Original: English

الدورة الحادية والستون

البند ١٠٦ (ح) من جدول الأعمال

تعيينات لملء الشواغر في الهيئات الفرعية وتعيينات أخرى

تعيين أعضاء في وحدة التفتيش المشتركة

مذكرة من رئيسة الجمعية العامة

١ - يُطلَب من الجمعية العامة أن تقوم، في دورتها الحالية، بتعيين خمسة أعضاء في وحدة التفتيش المشتركة، على النحو المشار إليه في الفقرة ٣ من مذكرة الأمين العام (A/61/109) المؤرخة ١٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٦، لملء الشواغر التي سوف تنشأ عن انتهاء مدة عمل السيد إيفين فرانسيسكو فونتان أورتيز، والسيد تانغ غوانغينج، والسيد فيكتور فيسليك، والسيدة ديبورا وايتز، والسيد محمد يوسف في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧.

٢ - ووفقاً للإجراءات الموصوفة في الفقرة ١ من المادة ٣ من النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة، طلبت رئيسة الجمعية العامة في الجلسة العامة الخامسة والخمسين للجمعية العامة المعقودة في ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، بعد أن تشاورت مع الدول الأعضاء ووضعت قائمة بالبلدان من مجموعة الدول الأفريقية، ومجموعة الدول الآسيوية، ومجموعة دول أوروبا الشرقية، ومجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ومجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى، إلى الاتحاد الروسي، والصين، وكوبا، ومصر، والولايات المتحدة الأمريكية اقتراح مرشحين (انظر المرفقات من الأول إلى الخامس) للعمل لفترة خمس سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨.

٣ - ووفقاً للفقرة ٧ من قرار الجمعية العامة ٢٦٧/٥٩ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، ينبغي أن تتوافر لدى المرشحين الخبرة في ميدان واحد على الأقل من

050707 020707 07-38982 (A)

الميادين التالية: الرقابة، ومراجعة الحسابات، والتفتيش، والتحقيق، والتقييم، والشؤون المالية، وتقييم المشاريع، وتقييم البرامج، وإدارة الموارد البشرية، والشؤون التنظيمية، والإدارة العامة، والرصد و/أو أداء البرامج، بالإضافة إلى توافر المعرفة بمنظومة الأمم المتحدة وبدورها في العلاقات الدولية.

٤ - وأجرت رئيسة الجمعية العامة المشاورات المنصوص عليها في الفقرة ٢ من المادة ٣ من النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة، بما في ذلك مشاورات مع رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي، ومع الأمين العام بصفته رئيس مجلس الرؤساء التنفيذيين المعني بالتنسيق في منظومة الأمم المتحدة. ويُرفَق بهذه الوثيقة الردان الواردان من رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومن الأمين العام على الرسالتين المتطابقتين اللتين وجهتا إليهما في ٢٦ و ٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧ على التوالي من رئيسة الجمعية العامة (انظر المرفقين السادس والسابع).

٥ - وبعد إتمام المشاورات المطلوبة، تتشرف رئيسة الجمعية العامة بأن تعرض على الجمعية الترشيحات التالية لتعيين أعضاء في وحدة التفتيش المشتركة للعمل لفترة خمس سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨ وتنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢:

السيد نيكولاي ف. تشولكوف (الاتحاد الروسي)

السيد إيفين فرانسيسكو فونتان أورتيز (كوبا)

السيد محمد منير زهران (مصر)

السيدة ديبورا وايتر (الولايات المتحدة الأمريكية)

السيد زانغ ييشان (الصين)

المرفق الأول

رسالة مؤرخة ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ موجهة إلى رئيسة الجمعية العامة من نائب الممثل الدائم للصين لدى الأمم المتحدة

أتشرف بإبلاغكم بأن حكومة الصين، باعتبارها أحد البلدان التي اختارتها الجمعية العامة في الجلسة العامة الخامسة والخمسين لدورتها الحادية والستين التي عُقِدت في ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، قررت ترشيح السيد زانغ ييشان للمنصب للفترة التي تبدأ في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨. ومرفق طيه السيرة الشخصية للسيد زانغ ييشان لكي تكون مرجعاً لكم (انظر الضميمة).

(توقيع) **ليو** زنمين
السفير
نائب الممثل الدائم

الضميمة

السيرة الشخصية

سعادة السفير ييشان زانغ

السيد زانغ ييشان، من مواليد تيانجين بالصين في نيسان/أبريل ١٩٤٦، هو سفير بوزارة خارجية الصين. وهو متزوج ولديه ابنة.

لغات العمل

الصينية والانكليزية

الخبرة العملية

من ١٩٧٢ إلى ١٩٧٩	موظف بالبعثة الدائمة للصين لدى الأمم المتحدة
من ١٩٧٩ إلى ١٩٨٢	موظف بإدارة المنظمات الدولية والمؤتمرات بوزارة الخارجية
من ١٩٨٤ إلى ١٩٨٧	نائب مدير ثم مدير إدارة المنظمات الدولية والمؤتمرات بوزارة الخارجية
من ١٩٨٨ إلى ١٩٩٢	سكرتير أول ثم مستشار بالبعثة الدائمة للصين لدى الأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية في جنيف
من ١٩٩٢ إلى ١٩٩٤	مستشار بإدارة المنظمات الدولية والمؤتمرات بوزارة الخارجية
من ١٩٩٤ إلى ١٩٩٧	نائب المدير العام لإدارة المنظمات الدولية والمؤتمرات بوزارة الخارجية
من ١٩٩٧ إلى ٢٠٠٢	السفير فوق العادة والمفوض والممثل الدائم للصين لدى الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية (اليونيدو، والوكالة الدولية للطاقة الذرية، واللجنة التحضيرية

	لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية) في فيينا
من ٢٠٠٢ إلى حزيران/يونيه ٢٠٠٦	نائب الممثل الدائم للصين لدى الأمم المتحدة ومجلس الأمن
من تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى الوقت الحاضر	سفير بوزارة الخارجية

الخلفية الدراسية

من ١٩٦٤ إلى ١٩٦٨	طالب جامعي، تخصص في اللغة الانكليزية، جامعة بيجين للدراسات الأجنبية
من ١٩٦٨ إلى ١٩٧٢	دورات متقدمة في اللغة الانكليزية، جامعة بيجين للدراسات الأجنبية
من ١٩٨٢ إلى ١٩٨٣	دراسة في العلاقات الدولية والمنظمات الدولية، كلية الشؤون الدولية والشؤون العامة، جامعة كولومبيا، الولايات المتحدة الأمريكية
من ١٩٨٣ إلى ١٩٨٤	زميل بارفين، تخصص في العلاقات الدولية، والمنظمات الدولية والقانون الدولي، كلية وودرو وِلسن للشؤون العامة والشؤون الدولية، جامعة برينستون، الولايات المتحدة الأمريكية

الخبرة الوثيقة الصلة بالوظيفة

يشارك بفعالية ومنذ أكثر من ٣٠ عاماً في مجال الدبلوماسية المتعددة الأطراف بالأمم المتحدة، وشغل وظائف بالمقار الرئيسية الثلاثة للأمم المتحدة (نيويورك وجنيف وفيينا). وخلال عمله بوزارة الخارجية، كان مسؤولاً عن شؤون الأمم المتحدة، إذ حضر عدداً ضخماً من الاجتماعات الدولية التي عقدتها أجهزة مختلفة في المجالات السياسية والاقتصادية والاجتماعية وغيرها من المجالات، بما في ذلك الأمن، وتحديد الأسلحة، والتنمية المستدامة، والعمالة، وصار على دراية بتنظيم جميع هيئات منظومة الأمم المتحدة وعملها. وحضر منذ

عام ١٩٧٢ عدد ٢٤ دورة من دورات الجمعية العامة. وعمل منذ عام ٢٠٠٢ كمندوب للصين لدى الجمعية العامة ولجانها الثانية والثالثة والخامسة والسادسة، وكان رئيس الوفود الصينية في اجتماعات المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

المنشورات

نائب رئيس تحرير منشور الصين والأمم المتحدة: إحياء الذكرى الستين لتأسيس الأمم المتحدة، World Affairs Press.

المرفق الثاني

رسالة مؤرخة ٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧ موجهة إلى رئيسة الجمعية العامة من الممثل الدائم لكوبا لدى الأمم المتحدة

كما هو معلوم لديكم، فقد تم انتخاب كوبا لتقديم مرشح لوحدة التفتيش المشتركة.

وفي هذا الصدد، أتشرف بإحاطتكم علما بأن المرشح الذي تقدمه حكومة كوبا هو السيد إيفين ف. فونتان أورتيز.

ومرفق طيه السيرة الشخصية للسيد فونتان أورتيز (انظر الضميمة).

(توقيع) رودريغو **ماليركا دياز**

السفير

الممثل الدائم

الضميمة

السيرة الشخصية

إيفين فونتان أورتيز

الجنسية: كوبي

تاريخ الميلاد: ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٤٧

مكان الميلاد: مقاطعة غرانما، كوبا

الحالة الاجتماعية: متزوج ولديه ثلاث بنات

اللغات: الإسبانية (اللغة الأم)، والانكليزية (يتقنها)، ولديه معرفة عملية بالفرنسية والروسية

التعليم

١٩٧٤: ماجستير في العلاقات الدولية، المعهد العالي للعلاقات الدولية، هافانا

١٩٧٩: ماجستير في علم الاقتصاد، جامعة هافانا

الخلفية الأكاديمية والبحثية

عضو بالرابطة الوطنية للاقتصاديين الكوبيين

محاضر يحظى بالتقدير على المستويين الوطني والدولي في مجالات التنظيم والإدارة الدوليين والعلاقات الاقتصادية الدولية

مدرب في عدة دورات دراسية وطنية للمرشحين في الامتحانات التنافسية لموظفي الخدمة المدنية الدولية

الخبرة العملية

من ٢٠٠٣ إلى الوقت الحاضر	مفتش بوحدة التفتيش المشتركة بالأمم المتحدة
من ١٩٩٤ إلى ٢٠٠٢	أمين تنفيذي لوحدة التفتيش المشتركة بالأمم المتحدة

من ١٩٩٢ إلى ١٩٩٤	مستشار أقدم رفيع المستوى بوزارة الخارجية لشؤون الإدارة والتنظيم؛ وعمليات حفظ السلام وما يتصل بها من عمليات؛ والبرمجة، وشؤون الميزانية والموارد البشرية والمسائل المتعلقة بالخدمة المدنية
من ١٩٩٠ إلى ١٩٩٢	نائب مدير الشؤون الاجتماعية والإنسانية بشعبة المنظمات الدولية بوزارة الخارجية
من ١٩٨٦ إلى ١٩٨٩	مستشار البعثة الدائمة لكوبا لدى الأمم المتحدة، المسؤول عن المسائل الاقتصادية والإدارية ومسائل الميزانية بالإضافة إلى التعاون التقني والأنشطة التنفيذية
من ١٩٨٣ إلى ١٩٨٥	سكرتير أول بالبعثة الدائمة لكوبا لدى الأمم المتحدة (نفس المهام)
من ١٩٧٨ إلى ١٩٨٣	موظف أقدم بشعبة المنظمات الدولية بوزارة الخارجية، يتولى مسؤولية الشؤون الإدارية وشؤون الميزانية والموارد البشرية والخدمة المدنية الدولية
من ١٩٧٦ إلى ١٩٧٧	موظف بشعبة شؤون أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي بوزارة الخارجية
من ١٩٧٤ إلى ١٩٧٥	موظف بشعبة الصحافة والدعاية والعلاقات الثقافية الأجنبية بوزارة الخارجية

أهم الاجتماعات الدولية التي حضرها

من ١٩٨٥ إلى ١٩٩٤	عضو باللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية
من ١٩٨٦ إلى ١٩٩٢	ممثل مناوب لكوبا لدى الجمعية العامة
من ١٩٨٢ إلى ١٩٩٠	ممثل كوبا باللجنة الخامسة للجمعية العامة
١٩٩٠	ممثل كوبا في مؤتمر الأمم المتحدة الثامن لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين الذي عُقِد في هافانا بكوبا
من ١٩٧٩ إلى ١٩٨٢	ممثل كوبا في الدورات الصيفية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي (جنيف)

١٩٧٩	ممثل كوبا في مؤتمر الأمم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية (فيينا)
من ١٩٧٨ إلى ١٩٨٢	ممثل كوبا في مؤتمر الأمم المتحدة المعني بوضع مدونة دولية لقواعد السلوك في نقل التكنولوجيا (جنيف)

الوظائف

١٩٨٣	مقرر اللجنة الخامسة التابعة للجمعية العامة
١٩٨٣	نائب رئيس اللجنة المعنية بالشركات عبر الوطنية
١٩٨٦	رئيس اللجنة الخامسة التابعة للجمعية العامة
١٩٨٧	النائب الأول لرئيس لجنة الميزانية والمالية بمجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ثم رئيس اللجنة
من ١٩٨٧ إلى ١٩٨٩	عضو لجنة خبراء صندوق بيريز غيريرو الاستئماني للتعاون الاقتصادي والتقني فيما بين البلدان النامية

المرفق الثالث

رسالة مؤرخة ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ موجهة إلى رئيسة الجمعية العامة من الممثل الدائم لمصر لدى الأمم المتحدة

أود أن أشير إلى الانتخابات التي أُجريت في ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ خلال الدورة الحادية والستين للجمعية العامة التابعة لانتخاب خمس دول أعضاء كي تتلقى منها رئيسة الجمعية العامة ترشيحات لتعيين خمسة مفتشين بوحدة التفتيش المشتركة لمدة خمس سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨.

وكما تعلمون تمام المعرفة، فإن مصر كانت بين البلدان الخمس التي انتخبت لملء المقعد الشاغر الوحيد المخصص لأفريقيا في وحدة التفتيش المشتركة اعتباراً من التاريخ السابق الذكر. ويسرني في هذا السياق أن أحيطكم علماً بقرار حكومة مصر تقديم ترشيح السيد محمد منير زهران للتعيين كمفتش بوحدة التفتيش المشتركة خلال الفترة من ٢٠٠٨ إلى ٢٠١٣. ومرفق طيه السيرة الشخصية للمرشح المصري (انظر الضميمة).

في ضوء المؤهلات الخاصة اللازمة لدعم ترشيح السيد محمد منير زهران، أود أن أسلط الضوء على الملامح البارزة التالية من خلفيته وخبرته الفنية.

عمل السيد محمد منير زهران خلال حياته الوظيفية كمحامٍ في مصر. وخلال دراسته بجامعة باريس، قدم مذكرة عن الحكم المحلي في مصر بعنوان ''Memoire sur l'Administration Locale en Egypte''، ورسالة دكتوراه عن المؤسسة الإنمائية الدولية وإسهامها في التنمية الاقتصادية '' L'Association Internationale de Developpement et sa Contribution au Developpement Economique''. وعلاوة على هذا، وخلال عمله كموظف بوزارة الخارجية المصرية، أُسندت إليه مهمة إدارة إدارات المنظمات الاقتصادية والدولية بوزارة الخارجية بالقاهرة. وكُلِّف بالعمل كعضو بالبعثة الدائمة لمصر لدى الأمم المتحدة في نيويورك وبعدها كممثل دائم لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف ولدى الوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة، ومجموعة الاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة (مجموعة غات)، ومنظمة التجارة العالمية. وتشمل خبرته في مجال عمل الأمم المتحدة وأنشطتها المشاركة في اجتماعات اللجنة الثانية للجمعية العامة، والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) وغير ذلك من الهيئات الفنية والفرعية التابعة للأمم المتحدة. وانتُخِب رئيساً للجنة المشاركين في النظام الشامل للأفضليات التجارية فيما بين البلدان النامية، ورئيساً للجنة غات للتجارة والتنمية، ومجلس غات للممثلين والأطراف المتعاقدة. وعمل نائباً لرئيس مؤتمر الأونكتاد ومجلس

التجارة والتنمية. وعمل أيضاً كرئيس للفريق الحكومي لمنظمة العمل الدولية، ومؤتمر العمل الدولي ولجنة تنسيق المنظمة العالمية للملكية الفكرية. وبالإضافة إلى هذا، شارك السيد محمد منير زهران في عدة اجتماعات سنوية لصندوق النقد الدولي والبنك الدولي، بما في ذلك اجتماعات مجموعة الـ ٢٤. كما عمل كعضو في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في الفترة من ٢٠٠٣ إلى ٢٠٠٥.

وتؤمن حكومة مصر بما لعمل وحدة التفتيش المشتركة ودورها من شأن وأهمية في كفالة أداء الأمم المتحدة لعملها على نحو يتسم بالفعالية والشفافية والإدارة السليمة. وانطلاقاً من هذا الاقتناع الراسخ، تطلب حكومة مصر تعيين السيد منير زهران بوحدة التفتيش المشتركة، لا سيما في وقت تجري فيه الأمم المتحدة إصلاحات كبرى وتعاود بذل الجهود من أجل تحديث عملياتها وأنشطتها، والحفاظ على أهميتها ومركزيتها في تلبية الاحتياجات التي تفرضها تعددية الأطراف في وقتنا المعاصر.

واستناداً إلى المؤهلات والاعتبارات السابقة الذكر، فإن موافقتكم على تعيين السيد منير زهران في وحدة التفتيش المشتركة ستكون محل تقدير بالغ من جانب حكومة مصر.

(توقيع) ماجد **عبد العزيز**
السفير
الممثل الدائم

الضميمة

السيرة الشخصية

محمد منير زهران

وُلِد في القاهرة في ١٧ تموز/يوليه ١٩٣٥، متزوج ولديه ابن وابنة

الدرجات العلمية

١٩٥٦ ليسانس بتقدير امتياز، جامعة القاهرة

١٩٦٦ دكتوراه الدولة في القانون العام، جامعة باريس

المسار الوظيفي

من ١٩٥٦ إلى ١٩٥٨ ومنذ عام ٢٠٠٠ محام، القاهرة

١٩٥٨ التحق بالسلك الدبلوماسي المصري

عضو و/أو مدير إدارات المنظمات الدولية، والشؤون والبحوث الاقتصادية الدولية وديوان وزير الشؤون الخارجية المصرية

من ١٩٨٥ إلى ١٩٨٩ سفير مصر لدى المغرب

من ١٩٩١ إلى ١٩٩٩ الممثل الدائم لمصر لدى الأمم المتحدة، جنيف

تولى مسؤوليات مختلفة، بوصفه موظفا بالسفارات/البعثات المصرية في باريس، وبروكسل، وواشنطن العاصمة، ونيويورك

من ١٩٨٩ إلى ١٩٩٠ المبعوث الخاص لرئيس جمهورية مصر إلى البلدان الأفريقية، وشارك في الوساطة بين السنغال وموريتانيا

من ١٩٩٩ إلى ٢٠٠١ مستشار لوزير الخارجية، القاهرة

الدبلوماسية المتعددة الأطراف

مثّل مصر في العديد من المؤتمرات الدولية والإقليمية، بما في ذلك الجمعية العامة للأمم المتحدة، والمجلس الاقتصادي الاجتماعي، والهيئات ذات السيادة للوكالات المتخصصة وغيرها من المنظمات الدولية بما في ذلك اليونسكو، ومنظمة العمل الدولية، ومنظمة الصحة العالمية، ومجموعة غات، ومركز التجارة الدولية،

والأونكتاد، ومنظمة التجارة العالمية، والمنظمة الدولية للهجرة، وجامعة الدول العربية، ومنظمة الوحدة الأفريقية، ومنظمة المؤتمر الإسلامي

١٩٩٢	رئيس لجنة المشاركين في الأونكتاد/النظام الشامل للأفضليات التجارية، جنيف
١٩٩٢	نائب رئيس الأونكتاد الثامن، كارتاخينا، كولومبيا
١٩٩٥	رئيس اللجنة الدائمة للأونكتاد المعنية بتخفيف حدة الفقر
من ١٩٩٨ إلى ١٩٩٩	نائب رئيس مجلس التجارة والتنمية التابع للأونكتاد
١٩٩٣	رئيس لجنة التنسيق، المنظمة العالمية للملكية الفكرية، جنيف
١٩٩٣	رئيس مؤتمر نزع السلاح، جنيف
من ١٩٩٢ إلى ١٩٩٣	المنسق الخاص ورئيس اللجنة المخصصة المعنية بالشفافية في مجال التسلح، مؤتمر نزع السلاح
١٩٩٦	رئيس الفريق العامل القانوني لمفاوضات معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية في مؤتمر نزع السلاح
١٩٩٨	المنسق الخاص لتحسين أداء مؤتمر نزع السلاح وزيادة فعاليته
من ١٩٩٣ إلى ١٩٩٥	رئيس لجنة مجموعة غات المعنية بالتجارة والتنمية، ورئيس مجلس ممثلي مجموعة غات، والأطراف المتعاقدة لمجموعة غات، جنيف
من ١٩٩٢ إلى ١٩٩٩	نائب رئيس الوفد المصري بمؤتمر العمل الدولي
من ١٩٩٦ إلى ١٩٩٩	رئيس الوفد المصري في مجلس إدارة منظمة العمل الدولية
من ١٩٩٦ إلى ١٩٩٧	رئيس الفريق الحكومي بمجلس إدارة منظمة العمل الدولية، جنيف
١٩٩٧	رئيس الفريق الحكومي بمؤتمر العمل الدولي، جنيف
١٩٩٧	نائب رئيس الدورة الثالثة والخمسين للجنة حقوق الإنسان، جنيف
من ١٩٩٥ إلى ٢٠٠١	الممثل الشخصي للرئيس لدى مجموعة البلدان النامية الـ ١٥

الخبرة ذات الصلة بالأمم المتحدة

من ٢٠٠٣ إلى ٢٠٠٥ عضو اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

المؤسسات الأكاديمية والبحثية ومؤسسات العلاقات العامة

منذ عام ٢٠٠٠ عضو بالمجلس الوطني للمرأة ومقرر لجنته الدائمة للعلاقات الخارجية، القاهرة

من ١٩٩٥ إلى ٢٠٠١ عضو بمجلس أمناء اليونيتار

منذ عام ١٩٩٥ عضو بمجلس المعهد الدولي للقانون الإنساني، سان ريمو، إيطاليا

منذ عام ١٩٩٨ عضو بالمجلس المصري للشؤون الخارجية، القاهرة

منذ عام ١٩٩٩ عضو بفرع الإسكندرية لرابطة القانون الدولي، لندن

منذ عام ١٩٧٥ عضو بالجمعية المصرية للاقتصاد والإحصاء والتشريع، القاهرة

منذ عام ١٩٦٧ عضو بالجمعية المصرية للقانون الدولي، القاهرة

المنشورات

نُشرت له كتب بالفرنسية عن الحكم المحلي في مصر، والمؤسسة الإنمائية الدولية، والعديد من المقالات بالعربية والانكليزية والفرنسية في شتى الدوريات المتعلقة بالمسائل الاقتصادية والقانونية والسياسية والأمنية

الأوسمة

وسام الجمهورية، مصر

وسام الاستحقاق، مصر

وسام التاج بدرجة فارس كبير، بلجيكا

الوسام العلوي بدرجة قائد، المغرب

المرفق الرابع

رسالة مؤرخة ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ موجهة إلى رئيسة الجمعية العامة من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

بالإشارة إلى نتائج المشاورات التي أجريتموها مع الدول الأعضاء خلال الجلسة العامة الخامسة والخمسين للجمعية العامة المعقودة في ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، والتي تم بموجبها إدراج اسم الاتحاد الروسي على قائمة البلدان التي سيُطلَب منها تقديم أسماء مرشحيها للتعيين بوحدة التفتيش المشتركة لفترة مدتها خمس سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨، يشرفني أن أقدم باسم حكومة الاتحاد الروسي ترشيح السيد نيكولاي ف. تشولكوف، وسيرته الشخصية مرفقة طيه (انظر الضميمة).

ويسعدني أيضاً أن أبلغكم بتأييد مجموعة دول أوروبا الشرقية لترشيح السيد نيكولاي ف. تشولكوف.

(توقيع) فيتالي **تشوركين**
السفير
الممثل الدائم

الضميمة

السيرة الشخصية

نيكولاي ف. تشولكوف

ولد في ١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٤٦ في موسكو

متزوج ولديه ابنة

المنصب الحالي

المبعوث فوق العادة والوزير المفوض، ونائب الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

ممثل الاتحاد الروسي في اللجنة الثانية للجمعية العامة

يتولى الإشراف على جميع المعاملات المالية وعقود المشتريات الخاصة بالبعثة وإجازتها، بما في ذلك الإشراف على مشروع البناء والتجديد الضخم الحالي للبعثة (بميزانية سنوية تتجاوز ٥٠ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة)، والاتصال في هذا السياق بإدارة المراجعة الداخلية للحسابات التابعة لوزارة الخارجية الروسية والمراقب العام للحسابات بالاتحاد الروسي

الوظائف والأنشطة السابقة

من ٢٠٠٠ إلى ٢٠٠٤ نائب مدير، إدارة المنظمات الدولية، وزارة خارجية الاتحاد الروسي. تولى مسؤولية صياغة سياسات الحكومة الروسية ونهجها فيما يتعلق باللجنة الثانية للجمعية العامة، والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وبرنامج الأغذية العالمي، ومنظمة الصحة العالمية، ومنظمة الأغذية والزراعة، وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل)، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)، واللجنة الاقتصادية لأوروبا، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا

والمحيط الهادئ، بما في ذلك المسائل ذات الصلة بالميزانية، والإدارة، والموارد البشرية والرصد والتقييم

وتولى أيضاً مسؤولية التفتيش على أنشطة السفارات والبعثات الدائمة الروسية التي تتعامل مع المنظمات السابقة الذكر، والامتثال إلى إجراءات الإبلاغ ذات الصلة، بما في ذلك عن طريق زيارات التفتيش الدورية

وتولى أيضاً مسؤولية تخطيط ومتابعة عدد من المشاريع المشتركة بين روسيا وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة التي نُفِّذت في الاتحاد الروسي، بما في ذلك تقرير التنمية البشرية الذي يصدره برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في روسيا (المدير)، والبرنامج القطري للاتحاد الروسي (٢٠٠٠-٢٠٠٣)

من ٢٠٠٢ إلى ٢٠٠٣ بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو، عمل كمستشار سياسي أقدم للممثل الإقليمي، المقر الإقليمي بمتروفتسا. وقدم إحاطات لكبار الموظفين الإقليميين في هيئة تحليلات متعمقة للتقدم السياسي، وعرّفهم بالبيئة المتنوعة والمعقدة في منطقة متروفتسا، بالإضافة إلى إعداد مشروع لسوق متعددة الأعراق

من ١٩٩٦ إلى ٢٠٠٠ عمل نائباً للممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة؛ وتولى مسؤولية المسائل الاجتماعية والاقتصادية والإنمائية، بما في ذلك المسائل ذات الصلة بمؤسسات بريتون وودز. وقام بالإشراف على جميع المعاملات المالية وعقود المشتريات الخاصة بالبعثة وإقرار صحتها

من ١٩٩٤ إلى ١٩٩٦ رئيس شعبة، بإدارة المنظمات الدولية، وزارة الخارجية؛ تولى مسؤولية اللجنة الثانية للجمعية العامة، والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، والصناديق والبرامج التنفيذية التابعة للأمم المتحدة، واللجان الإقليمية التابعة للأمم المتحدة، والأنشطة التي تضطلع بها الأمم المتحدة في الميادين البيئية والإنسانية وحالات الطوارئ

من ١٩٨٩ إلى ١٩٩٤ رئيس القسم الاقتصادي، البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى المنظمات الدولية في فيينا؛ تعامل مع اليونيدو ومنظمة البلدان المصدّرة للنفط (الأوبك)

من ١٩٨٧ إلى ١٩٨٩	رئيس شعبة، إدارة المنظمات الاقتصادية الدولية، وزارة الخارجية بالاتحاد السوفياتي؛ تولى مسؤولية اللجنة الاقتصادية لأوروبا، ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية والاتحاد الأوروبي
من ١٩٨٤ إلى ١٩٨٧	مستشار، إدارة المنظمات الاقتصادية الدولية، وزارة الخارجية بالاتحاد السوفياتي
من ١٩٧٨ إلى ١٩٨٤	سكرتير أول، سفارة الاتحاد السوفياتي في تايلند، ونائب الممثل الدائم للاتحاد السوفياتي لدى اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ
من ١٩٧٥ إلى ١٩٧٨	مساعد نائب وزير الخارجية، وزارة الخارجية بالاتحاد السوفياتي
من ١٩٧٤ إلى ١٩٧٥	سكرتير ثالث، الإدارة الأفريقية، وزارة الخارجية بالاتحاد السوفياتي
من ١٩٦٩ إلى ١٩٧٤	ملحق، سفارة الاتحاد السوفياتي بجمهورية كينيا

الخلفية الدراسية

من ١٩٦٤ إلى ١٩٦٩	معهد الدولة بموسكو (جامعة) للعلاقات الدولية التابع لوزارة الخارجية، دبلوم العلاقات الدولية
١٩٨٥	دورة تدريبية في العلاقات الاقتصادية الدولية، الأكاديمية الدبلوماسية التابعة لوزارة الخارجية
١٩٨٨	دورة تدريبية في شؤون الإدارة والميزانية، الأكاديمية الدبلوماسية التابعة لوزارة الخارجية

مندوب بمؤتمرات دولية كبرى

شارك منذ عام ١٩٧٨ في دورات الجمعية العامة للأمم المتحدة، والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، واللجنة الاقتصادية لأوروبا، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وبرنامج الأغذية العالمي، ومنظمة الأغذية والزراعة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل)

ومؤتمر قمة الألفية التابع للأمم المتحدة (نيويورك، ٢٠٠٠)

ومؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (جوهانسبرغ، ٢٠٠٢)

والمؤتمر الدولي لتمويل التنمية (مونتيري، ٢٠٠٢)

والاجتماع العام الرفيع المستوى للجمعية العامة الذي انعقد في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ (مؤتمر القمة لعام ٢٠٠٥)

المنشورات

''اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ- ٤٠ عاماً من التعاون''، موسكو ١٩٨٧

منشورات شتى عن أنشطة اللجان الإقليمية التابعة للأمم المتحدة والأنشطة التنفيذية التابعة للأمم المتحدة

اللغات

الانكليزية والسواحيلية

المرفق الخامس

مذكرة شفوية مؤرخة ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ موجهة إلى رئيسة الجمعية العامة من البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة

تهدي البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى رئيسة الجمعية العامة للأمم المتحدة وتتشرف بإحاطتها علماً بتقديم حكومة الولايات المتحدة ترشيح السيدة ديبورا وايتر لإعادة انتخابها في وحدة التفتيش المشتركة التابعة للأمم المتحدة خلال الفترة ٢٠٠٨-٢٠١٢.

وقد اختارت الجمعية العامة الولايات المتحدة في ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر لتقديم ترشيحها إلى الأمين العام للنظر في ملء وظيفة شاغرة بوحدة التفتيش المشتركة خلال الفترة ٢٠٠٨-٢٠١٢. وتقدم الولايات المتحدة اسم السيدة ديبورا وايتر (انظر الضميمة). وتعمل السيدة وايتر حالياً بوحدة التفتيش المشتركة وتحظى بالثقة الكاملة لحكومة الولايات المتحدة للترشيح لمواصلة الخدمة فيها.

الضميمة

السيرة الشخصية

ديبورا وايتر

كانت السيدة وايتر عضواً بالدائرة التنفيذية العليا للولايات المتحدة، انضمت إلى وزارة خارجية الولايات المتحدة في عام ١٩٧٣. وخلال عملها بالمكتب المركزي للميزانية التابع للوزارة، تولت مسؤولية عملية حصول الوزارة على تفويض من الكونغرس، وتولت صياغة الطلبات العامة للميزانية وتبريرها أمام كونغرس الولايات المتحدة.

وفي عام ١٩٧٨، انضمت إلى مكتب شؤون المنظمات الدولية وعملت على وضع وتنفيذ سياسات للولايات المتحدة تتعلق بشؤون الميزانية والشؤون الإدارية والتنظيمية للأمم المتحدة وما يربو على ٦٠ منظمة دولية أخرى.

وفي تموز/يوليه ١٩٩٨، عينت مديرة مكتب إدارة منظومة الأمم المتحدة. وأدارت بتلك الصفة كامل جهود حكومة الولايات المتحدة في مجال تنظيم وإدارة الأمم المتحدة، والوكالات التابعة للأمم المتحدة، ومنظومة البلدان الأمريكية، والمنظمات الإقليمية وغيرها. وتولت مسؤولية إعداد سياسات الولايات المتحدة المتعلقة بإصلاح ميزانية هذه المؤسسات وإصلاح إدارتها، وصياغة تلك السياسات، وتنسيقها، والتوصية بها، وتنفيذها. وأشرفت على إعداد وتقديم طلبات الميزانية إلى الكونغرس من أجل تمويل الأنصبة المقررة والتبرعات للمنظمات والبرامج الدولية. وقامت بتوجيه تلك الطلبات عن طريق عملية الميزانية داخل وزارة الخارجية ومكتب الإدارة والميزانية، وكانت الشاهد المساند لوكيل وزارة الخارجية لشؤون المنظمات الدولية بجلسات استماع الكونغرس. وعملت أيضاً كمسؤول رئيسي عن تقديم الإحاطات إلى موظفي الكونغرس بشأن جميع المسائل ذات الصلة بالميزانية والمالية والتي تتعلق بالأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية.

وعملت السيدة وايتر كعضو موفد من الولايات المتحدة لدى لجنة المالية بالمنظمة الهيدروغرافية الدولية. وانتُخِبت وعملت بلجنة المالية بالسلطة الدولية لقاع البحار في كينغستون. وكانت مندوبة لدى الجمعية العامة للأمم المتحدة ولدى معهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة. وفي حزيران/يونيه ٢٠٠١، رأست وفد الولايات المتحدة في اجتماع لجنة البرنامج والتنسيق التابعة للأمم المتحدة.

وبتعيين الجمعية العامة للأمم المتحدة للسيدة وايتز مفتشاً، بدأت مدة عملها بوحدة التفتيش المشتركة في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣. وفي عاميّ ٢٠٠٤ و٢٠٠٥، انتُخِبت نائباً لرئيس الوحدة، وفي عام ٢٠٠٦، انتُخِبت رئيساً لها. وفي أواخر عام ٢٠٠٦، أعيد انتخابها رئيساً لعام ٢٠٠٧.

وتلقت السيدة وايتز عدداً كبيراً من جوائز الشرف الرفيع طوال مشوارها الوظيفي، ومُنحت في عام ٢٠٠٢ الوسام الرئاسي للجدارة في الخدمة التنفيذية.

وتحمل السيدة وايتز درجة الليسانس في الآداب كلية نوتردام بولاية ماريلاند، ودبلوماً من الكلية الحربية الوطنية.

المرفق السادس

رسالة مؤرخة ٥ شباط/فبراير ٢٠٠٧ موجهة إلى رئيسة الجمعية العامة من رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي

يشرفني أن أكتب إليكم رداً على رسالتكم المؤرخة ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧ والمتعلقة بالمشاورات التي عُقِدت مع رؤساء الأفرقة الإقليمية من أجل تعيين أعضاء لملء خمسة شواغر بوحدة التفتيش المشتركة ستنشأ يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧.

وأود أن أبلغكم بأنني قمت، بصفتي رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي، ووفقاً للفقرة ٢ من المادة ٣ من النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة، باستعراض مؤهلات المرشحين المقترحين، ويسرني أن أحيطكم علماً بموافقتي الكاملة على الاقتراح بترشيح الأشخاص الآتية أسماؤهم:

مصر	السيد محمد منير زهران
الصين	السيد شانغ ييشان
الاتحاد الروسي	السيد نيكولاي ف. تشولكوف
كوبا	السيد إيفين فرانسيسكو فونتين أورتيس
الولايات المتحدة الأمريكية	السيدة ديبورا وايتر

(توقيع) داليوس **شيكوليس**
السفير فوق العادة والمفوض
الممثل الدائم لليتوانيا لدى الأمم المتحدة
رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي

المرفق السابع

رسالة مؤرخة ٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ موجهة من الأمين العام بصفته رئيس مجلس الرؤساء التنفيذيين المعني بالتنسيق في منظومة الأمم المتحدة إلى رئيسة الجمعية العامة

يشرفني أن أشير إلى رسالتكم المؤرخة ٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧ والمتعلقة باقتراح تعيين أعضاء جدد بوحدة التفتيش المشتركة.

وفقاً للفقرة ٢ من المادة ٣ من النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة، وفي أعقاب مشاورات مع أعضاء مجلس الرؤساء التنفيذيين المعني بالتنسيق في منظومة الأمم المتحدة، يسرني إبلاغكم بتصديقي، بصفتي رئيس مجلس الرؤساء التنفيذيين المعني بالتنسيق، على تعيين السيد محمد منير زهران (مصر)، والسيد شانغ ييشان (الصين)، والسيد نيكولاي ف. تشولكوف (الاتحاد الروسي)، والسيد إيفين فرانسيسكو فونتين أورتيس (كوبا)، والسيدة ديبورا وايتر (الولايات المتحدة الأمريكية) لفترة خمس سنوات تنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢.

(توقيع) **بان** كي - مون